



# ОТРИЦАНИЕ

Авторы: Е. В. Падучева

ОТРИЦАНИЕ в языкознании, элемент значения предложения, который показывает, что связь между явлениями, выраженная в предложении словами и словосочетаниями, реально не существует (А. М. [Пешковский](#)) или что соответствующее утвердительное предложение отвергается говорящим как ложное (Ш. [Балли](#)). Так, в высказываниях «Ребёнок не спит» отрицается реальное существование связи между ребёнком и сном или же отвергается как ложное предложение «Ребёнок спит». Термин «О.» иногда употребляется также в значении «отрицательное слово» (см. [Отрицательные слова](#)). О. — одна из свойственных всем языкам мира исходных, семантически неразложимых смысловых категорий.

О. может выражаться отрицательными словами (напр., в рус. языке отрицательной частицей «не», в англ. языке — отрицательной частицей *not*), отрицательным префиксом («**немногие**», «**неравный**»; нем. *unbekannt* 'неизвестный', франц. *impossible* 'невозможный'), отрицательной формой глагола [ср. тур. *okur* 'он читает' — *okumaz* 'он не читает'; англ. *I don't want* 'Я не хочу' (аналитич. отрицательная форма)]. Оно может и не иметь отд. выражения, т. е. быть компонентом значения слова (внутрилексемное О.; напр., «отказаться» 'не согласиться', «сухой» 'не влажный', англ. *fail* 'не преуспеть') или целого предложения [подразумеваемое О.; напр., «Много ты понимаешь!» 'Ты ничего не понимаешь', «Так я ему и сказала!» 'Я ему не скажу'; «Досуг мне разбирать вины твои, щенок!» (И. А. Крылов) — имеется в виду «некогда разбираться»].

Предложения, содержащие отрицательные [частицы](#) или др. отрицательные слова, называются отрицательными (или грамматически отрицательными). В отрицательном предложении всегда отрицается некоторое суждение ([пропозиция](#)); оно обозначается термином «сфера действия О.». Сферой действия О. может быть всё предложение («Дети не пошли на пляж») или только его часть (напр., во фразе «Мы не поехали на экскурсию из-за дождя» обстоятельство причины не входит в сферу действия О.). Предложение, которое целиком составляет сферу действия О., — это предложение с полным (общим) О.; оно называется общеотрицательным [напр., «Дети не спят днём» (= неверно, что дети спят днём); «Иван не повёз жену в больницу»; «Я не всегда буду с вами»]. Предложение, в котором отрицается лишь один из семант. компонентов предложения, называется предложением с неполным (частным) О.; оно называется частноотрицательным [напр., «Дети не спят из-за шума» (= из-за шума неверно, что дети спят); «Мы с вами долго не увидимся»; «Иногда он отвечает не сразу»]. Предложение может быть неоднозначным из-за неоднозначно выраженной сферы действия О.; напр., фраза «Он не хочет переносить встречу из-за вас» может означать: 1) 'Вы являетесь причиной того, что он не хочет переносить встречу' (неполное О.) и 2) 'Он не хочет только из-за вас переносить встречу' (полное О.). В предложении могут быть семант. компоненты, которые не подвергаются О. ([пресуппозиции](#)); напр., в предложении «Я не огорчён тем, что она ушла» О. полное, но смысловой компонент «она ушла» не отрицается, поскольку составляет пресуппозицию этого предложения.

О. называется смещённым, если оно присоединяется не к тому слову, к которому относится по смыслу, а к др. слову, синтаксически подчиняющему первое (напр., «Я не решил всех наших проблем» 'Я решил не все наши

проблемы', англ. My observations didn't help me much 'Мои наблюдения не особенно помогли мне'). Обычно смещённое О. – это О. при сказуемом. Возможно также смещение О. на предлог («не в своей тарелке» 'в не своей тарелке', «не в том месте» 'в не том месте').

Для многих языков (славянских, франц., исп., греч., венг., банту и др.) характерно множественное (или кумулятивное) О. В таких языках при наличии в предложении отрицательного местоимения, наречия или союза происходит отрицательное согласование: допустимо или даже требуется «избыточное» О. при сказуемом (ср. правильное «Никто его не слышал» и не допускаемое правилами рус. грамматики «Никто его слышал»). В др. языках множественное О. запрещается нормой языковой [ср. англ. Nobody ever heard him 'Никто никогда его не слышал' (букв. – Никто когда-либо его слышал)].

Другое проявление отрицательного согласования – плеонастическое (избыточное) О. в придаточном, подчинённом глаголам со значениями 'отрицать', 'запрещать', 'сомневаться', 'удерживаться', 'бояться' и т. п.; ср. «Я едва сдержался, чтобы не высказать ему всё, что я о нём думаю», франц. J'ai peur qu'il ne vienne 'Я боюсь, что он не придёт'.

К формальным особенностям структуры отрицательных предложений относится особое морфологич. оформление некоторых синтаксич. единиц, входящих в сферу действия фразового О. – обычного, смещённого или даже избыточного. Так, в рус. яз. прямое дополнение при глаголе с О. может оформляться не вин. п., а родительным («Он не имеет таких полномочий»). В контексте с глаголами с количественным значением, где О. Есперсен усматривал особое фразеологически связанное значение у О., в действительности особое значение имеет глагол. Так, фраза «Мешок не весит пятидесяти килограммов» означает 'Мешок весит меньше пятидесяти килограммов' (а не '...то ли меньше, то ли больше...'). Дело, однако, в том, что «весит» означает здесь 'достигает по весу': «не» имеет своё обычное значение 'неверно'.

Логич. правило о том, что отрицание отрицания эквивалентно утверждению, действует и в естеств. языке: при соединении двух О. при одном и том же слове смысл окажется утвердительным. Однако два О. обычно не в точности погашают друг друга: сложное выражение, как правило, слабее простого; ср. «не без удивления» (≈ 'с некоторым удивлением') и «с удивлением», англ. not uncommon (≈ 'довольно обычный') и common 'обычный, обыкновенный'.

## Литература

Лит.: Jespersen J. O. H. Negation in English and other languages. Kbh., 1917; Klima E. S. Negation in English // The structure of language. Englewood Cliffs, 1964; Падучева Е. В. О семантике синтаксиса. М., 1974; Smith S. B. Meaning and negation. The Hague, 1975; Horn L. R. Some aspects of negation // Universals of human language. Stanford, 1978. Vol. 4: Syntax; Бондаренко В. Н. Отрицание как логико-грамматическая категория. М., 1983; Богуславский И. М. Исследования по синтаксической семантике: сферы действия логических слов. М., 1985; Апресян Ю. Д. Синтаксические признаки лексем // Russian Linguistics. 1985. Vol. 9. № 2–3; Есперсен О. Философия грамматики. 2-е изд. М., 2002; Пешковский А. М. Русский синтаксис в научном освещении. 9-е изд. М., 2009.